

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τέταρτο τμήμα)

(πέμπτο τμήμα)

της 9ης Δεκεμβρίου 2004

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

στην υπόθεση C-523/03: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Biotrast SA ⁽¹⁾στην υπόθεση C-528/03: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου των Κάτω Χωρών ⁽¹⁾

(Ρήτρα διατησίας — Επιστροφή προκαταβληθέντων ποσών — Τόκοι — Ερημοδικία)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2002/35/ΕΚ — Θαλάσσιες μεταφορές — Αλιευτικά σκάφη)

(2005/C 45/19)

(2005/C 45/20)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική)

Στην υπόθεση C-523/03, με αντικείμενο αγωγή δυνάμει του άρθρου 238 ΕΚ, ασκηθείσα στις 15 Δεκεμβρίου 2003, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Δ. Τριανταφύλλου, επικουρούμενος από τον Ν. Κορογιαννάκη) κατά Biotrast SA, με έδρα τη Θεσσαλονίκη (Ελλάδα), το Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα), συγκείμενο από τους Κ. Lenaerts (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, J. N. Cunha Rodrigues και Κ. Schieman, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: Ρ. Léger, γραμματέας: Ρ. Grass, εξέδωσε στις 9 Δεκεμβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Καταδικάζει την Biotrast SA να πληρώσει στην Επιτροπή το ποσό των 661 838,82 ευρώ ως κεφάλαιο, προσαυξημένο κατά τους τόκους υπολογιζομένους με επιτόκιο 4,77 % ετησίως από τις 31 Δεκεμβρίου 2001 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002, με επιτόκιο 6,77 % ετησίως από 1ης Ιανουαρίου 2003 έως την ημερομηνία εκδόσεως της παρούσας αποφάσεως και με ετήσιο επιτόκιο εφαρμοζόμενο δυνάμει του ελληνικού νόμου, ήτοι τώρα του άρθρου 3, παράγραφος 2, του νόμου 2842/2000 σχετικά με την αντικατάσταση της δραχμής από το ευρώ, εντός των ορίων επιτοκίου 6,77 % ετησίως, από την ημερομηνία της εκδόσεως της παρούσας αποφάσεως και μέχρι πλήρους αποπληρωμής της οφειλής.

2) Καταδικάζει την Biotrast SA στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 59 της 6.3.2004.

Στην υπόθεση C-528/03, με αντικείμενο προσφυγή λόγω παραβάσεως δυνάμει του άρθρου 226 ΕΚ, που ασκήθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 2003, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: W. Wils και Κ. Simonsson), κατά Βασιλείου των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: Η. G. Sevenster και C. A. H. M. Ten Dam), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. Silva de Lapuerta, προέδρου τμήματος, J. Makarczyk και Ρ. Kūris (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: Μ. Poiares Maduro, γραμματέας: Ρ. Grass, εξέδωσε στις 16 Δεκεμβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, μη λαμβάνοντας τα αναγκαία νομοθετικά, διοικητικά και κανονιστικά μέτρα προκειμένου να συμμορφωθεί πλήρως προς την οδηγία 2002/35/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/70/ΕΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση εναρμονισμένου καθεστώτος για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 μέτρων και άνω, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.

2) Καταδικάζει το Βασίλειο των Κάτω Χωρών στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 59 της 06.03.2004.